



*Thinking of you*  
**Electrolux**



ESL6350LO

.....  
**IT** LAVASTOVIGLIE

**LV** TRAJUKU MAZĢĀJAMĀ  
MAŠĪNA

**LT** INDAPLOVĒ

.....  
ISTRUZIONI PER L'USO

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

2

18

32



# INDICE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA . . . . .	3
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO . . . . .	5
3. PANNELLO DEI COMANDI . . . . .	5
4. PROGRAMMI . . . . .	6
5. OPZIONI . . . . .	7
6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO . . . . .	8
7. UTILIZZO QUOTIDIANO . . . . .	10
8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI . . . . .	12
9. PULIZIA E CURA . . . . .	13
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI . . . . .	14
11. DATI TECNICI . . . . .	16

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

**Visitate il nostro sito web per:**



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza.

**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale

Con riserva di modifiche.

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

## 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



### AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, di utilizzare l'apparecchiatura; a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.

## 1.2 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

## Collegamento elettrico



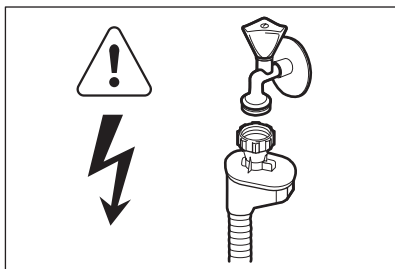
### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghes.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal Centro di Assistenza del produttore.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

## Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.

**AVVERTENZA!**

Pericolo di tensione.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

**1.3 Utilizzo**

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, come:
  - Cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - Fattorie
  - Clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali
  - Bed and breakfast.

**AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.

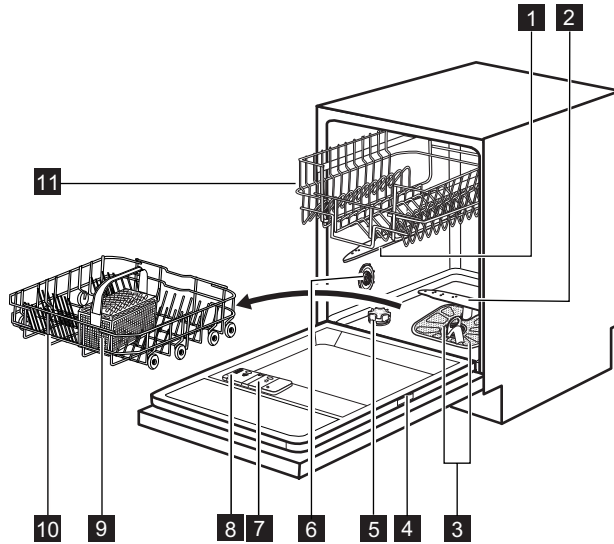
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.

**1.4 Smaltimento****AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



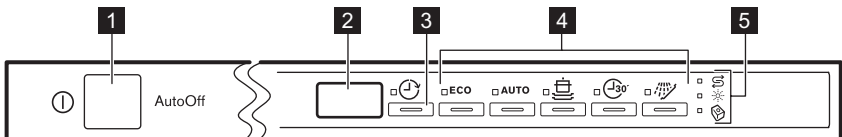
- 1** Mulinello superiore
- 2** Mulinello inferiore
- 3** Filtri
- 4** Targhetta dati
- 5** Contenitore del sale
- 6** Selettore della durezza dell'acqua
- 7** Contenitore del brillantante
- 8** Contenitore del detersivo
- 9** Cestello portaposate
- 10** Cestello inferiore

- 11** Cestello superiore

### 2.1 Indicatore luminoso




- Quando un programma si avvia, un fascio luminoso rosso viene proiettato sul pavimento sotto la porta dell'apparecchiatura. A programma terminato, il fascio luminoso si spegne.
- Quando l'apparecchiatura presenta un'anomalia, l'indicatore luminoso a luce rossa lampeggia.

## 3. PANNELLO DEI COMANDI






- 1** Tasto on/off
- 2** Display
- 3** Tasto **Delay**

- 4** Tasti programmi
- 5** Spie

Spie	Descrizione
	Spia del sale. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del brillantante. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	SpiaMultitab .

## 4. PROGRAMMI

Programma <sup>1)</sup>	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Durata (min)	Consumo energetico (kWh)	Acqua (l)
<b>ECO</b> <sup>2)</sup>	Grado di sporco normale Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	168	1.01	12.4
<b>AUTO</b> <sup>3)</sup>	Tutto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 45 °C o 70 °C Risciacqui Asciugatura	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	Sporco intenso Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
 <sup>4)</sup>	Sporco fresco Stoviglie e posate	Lavaggio 60 °C Risciacquo	30	0.9	9
 <sup>5)</sup>	Tutto	Prelavaggio	12	0.1	4

<sup>1)</sup> I valori di consumo e di durata possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

<sup>2)</sup> Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).

<sup>3)</sup> L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

<sup>4)</sup> Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

- 5) Utilizzare questo programma per un risciacquo veloce delle stoviglie. Ciò evita la formazione di cattivi odori all'interno della lavastoviglie.  
Non utilizzare il detersivo con questo programma.

### Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:

**info.test@dishwasher-production.com**

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

## 5. OPZIONI



Attivare o disattivare l'opzione Multitab prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare l'opzione quando è in corso un programma.



### 5.1 Multitab

Attivare questa opzione solo se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione.

Questa opzione disattiva l'erogazione di brillantante e sale. Le rispettive spie sono disattivate.

La durata del programma può aumentare.

#### Come attivare l'opzione Multitab

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare la funzione Reset.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a quando la spia Multitab si accende.

L'opzione rimane attiva fino a quando viene disattivata. Premere e tenere premuti

contemporaneamente  e  fino a quando la spia Multitab si spegne.

**Se si smette di utilizzare il detersivo in pastiglie multifunzione, prima di iniziare ad utilizzare il detersivo, il brillantante e il sale per lavastoviglie separatamente, eseguire le seguenti operazioni:**

1. Disattivare l'opzione Multitab.
2. Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più alto.
3. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
4. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo, senza detersivo e senza piatti.

5. Regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.



6. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

### 5.2 Segnali acustici

I segnali acustici vengono emessi quando l'apparecchiatura presenta un'anomalia o quando si effettua la regolazione del livello del decalcificatore dell'acqua. Non è possibile disattivare questi segnali acustici.

C'è inoltre un segnale acustico che viene emesso al termine del programma. Per impostazione predefinita, questo segnale acustico è disattivato ma è possibile attivarlo.

#### Come attivare il segnale acustico che indica il termine del programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Eseguire la funzione Reset .
3. Premere a lungo, contemporaneamente, **ECO** e **AUTO** finché le spie  , **ECO** e **AUTO** iniziano a lampeggiare.
4. Premere **AUTO** .
  - Le spie  e **ECO** si spengono.
  - La spia **AUTO** continua a lampeggiare.
  - Il display mostra l'impostazione corrente.

<b>1b</b>	Segnale acustico attivo.
-----------	--------------------------

<b>0b</b>	Segnale acustico non attivo.
-----------	------------------------------

5. Premere **AUTO** per cambiare l'impostazione.

6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

## 6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua. Contattare l'ente locale di erogazione idrica per conoscere la durezza locale dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Potrebbero rimanere dei residui di lavorazione all'interno dell'apparecchiatura. Avviare un programma per eliminarli. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.



Se si utilizza del detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab.

### 6.1 Regolare il decalcificatore dell'acqua

Durezza dell'acqua				Regolazione del decalcificatore dell'acqua	
Tedesco gradi (°dH)	Francese gradi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 <b>1)</b>	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 <b>1)</b>	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 <b>1)</b>	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 <b>1)</b>	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 <b>1)</b>	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 <b>1)</b>	5 <b>1)</b>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 <b>2)</b>	1 <b>2)</b>

**1)** Impostazione di fabbrica.

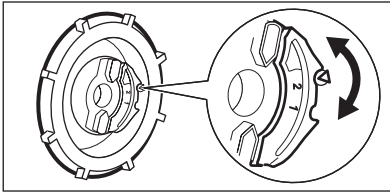
**2)** Non utilizzare il sale a questo livello.



Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.







## Impostazione manuale



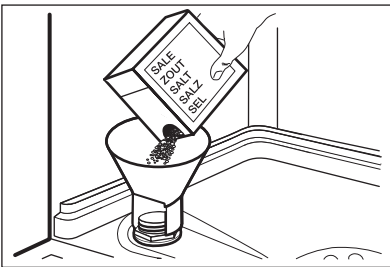
Ruotare il selettore della durezza dell'acqua nella posizione 1 o 2.

## Impostazione elettronica

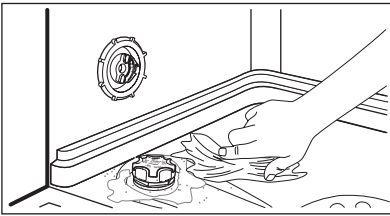
1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Eseguire la funzione Reset .
3. Premere a lungo, contemporaneamente, **ECO** e **AUTO** finché le spie  , **ECO** e **AUTO** iniziano a lampeggiare.
4. Premere  .
  - Le spie **ECO** e **AUTO** si spengono.
  - La spia  continua a lampeggiare.

- Vengono emessi segnali acustici; ad es. cinque segnali acustici intermittenti = livello 5.
  - Il display visualizza l'impostazione del decalcificatore dell'acqua. Ad es. **5 L** = livello 5.
5. Premere ripetutamente il tasto  per modificare l'impostazione.
  6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

## 6.2 Riempire il contenitore del sale



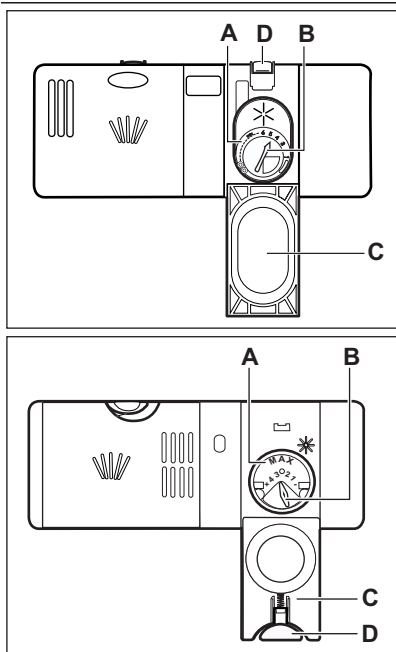
1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Riavvitare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.



### ATTENZIONE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarla, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

### 6.3 Riempire il contenitore del brillantante



1. Premere il pulsante di sgancio (**D**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Riempire il contenitore del brillantante (**A**) non oltre il segno di "max.".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

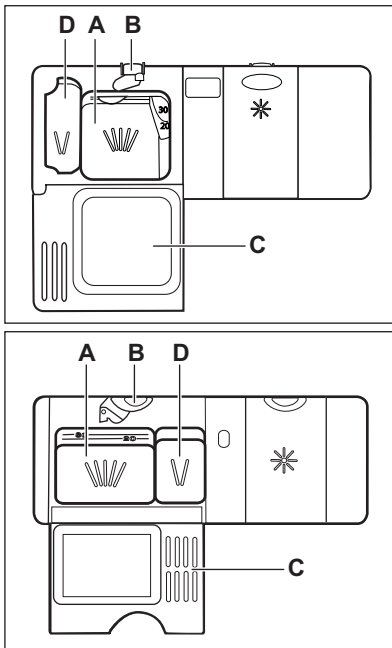


È possibile ruotare il selettore del dosaggio (**B**) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 o 6 (quantità massima) a seconda della versione.

## 7. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
  - Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
  - Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

## 7.1 Utilizzo del detersivo



1. Premere il pulsante di sgancio (**B**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Mettere il detersivo nel rispettivo contenitore (**A**).
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nel contenitore (**D**).
4. Se si usa detersivo in pastiglie, mettere la pastiglia nel contenitore (**A**).
5. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

## 7.2 Impostazione ed avvio di un programma

### Funzione Auto Off

Per ridurre il consumo di energia, questa funzione spegne automaticamente l'apparecchiatura dopo alcuni minuti:

- Se non è stata chiusa la porta per avviare il programma.
- Al termine del programma di lavaggio.

### Funzione Reset

Per alcune impostazioni, è necessario che l'apparecchiatura sia in modalità utente. Per impostare l'apparecchiatura in modalità utente, eseguire la funzione Reset .



1. Premere a lungo, contemporaneamente, **ECO** e **AUTO** finché la spia **ECO** si accende.

### Avvio del programma senza partenza ritardata

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. La spia dell'ultimo programma impostato si accende. Sul display compare la durata del programma.
3. Impostare un programma.
  - Se si desidera avviare l'ultimo programma impostato, chiudere la porta dell'apparecchiatura.
  - Se si desidera impostare un programma differente, premere il tasto del programma desiderato. Sul display compare la durata del programma.
4. Chiudere la porta. Il programma si avvia. La durata del programma inizia a diminuire ad intervalli di 1 minuto.

### Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare il programma.

2. Premere ripetutamente  finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).
  - Il display indica in maniera intermittente la durata del programma e il ritardo impostato.
  - Si illumina la spia .
3. Chiudere la porta. Il conto alla rovescia si avvia.
  - Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

### Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta, l'apparecchiatura si blocca. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

### Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

Impostare la funzione Reset.



Quando si annulla la partenza ritardata, è necessario impostare nuovamente il programma e le opzioni.

### Annullamento del programma

Impostare la funzione Reset.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma di lavaggio.

### Al termine del programma

Al termine del programma, il display indica 0:00.

1. Premere il tasto on/off o attendere che la funzione Auto Off spenga automaticamente l'apparecchiatura.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

### Importante

- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie, e stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie può formarsi della condensa. Perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica

## 8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### 8.1 Il decalcificatore dell'acqua

L'acqua dura contiene un'elevata quantità di minerali che possono causare danni all'apparecchiatura e risultati di lavaggio scadenti. Il decalcificatore dell'acqua neutralizza tali minerali.

Il sale per lavastoviglie mantiene il decalcificatore dell'acqua pulito e in buone condizioni. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua. Ciò assicura che il decalcificatore dell'acqua utilizzi l'esatta quantità di sale per lavastoviglie.

### 8.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- Durante l'ultima fase di risciacquo, il brillantante favorisce l'asciugatura delle stoviglie senza lasciare striature e macchie.
- Le pastiglie multifunzione contengono agenti che conglobano le funzioni di detersivo, brillantante e sale. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Consultare le indica-

zioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

Se si desidera usare queste pastiglie anche con una durezza dell'acqua non consigliata, sarà necessario utilizzare anche il sale per lavastoviglie. Attivare innanzitutto l'opzione Multitab, quindi regolare il decalcificatore in base alla durezza dell'acqua a livello locale e utilizzare il sale per lavastoviglie.

- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.



Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

### 8.3 Caricare i cestelli



Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per gli esempi su come caricare i cestelli.

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, petro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Per rimuovere senza fatica tracce di bruciato, lasciare pentole e recipienti a bagno nell'acqua prima di introdurli nell'apparecchiatura.

- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiai con le altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

### 8.4 Prima di avviare il programma

#### Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie multifunzione).
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.

## 9. PULIZIA E CURA



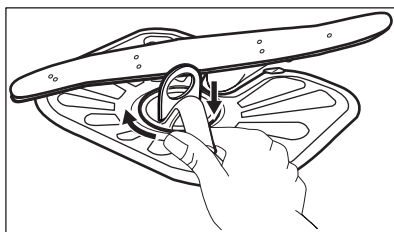
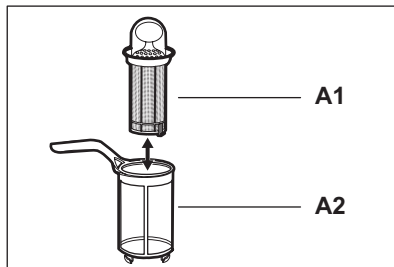
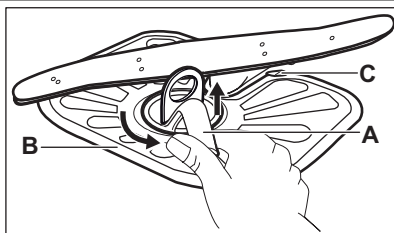
#### AVVERTENZA!

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

## 9.1 Pulizia dei filtri



1. Ruotare il filtro (A) in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Per smontare il filtro (A), estrarre (A1) e (A2).
3. Rimuovere il filtro (B).
4. Sciacquare i filtri con acqua.
5. Ricollocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente sotto le due guide (C).
6. Montare il filtro (A) e posizionarlo all'interno del filtro (B). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

## 9.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli. Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

## 9.3 Pulizia esterna

Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.

Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

# 10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Prima di contattare il Centro di Assistenza, consultare le seguenti informazioni per tentare di trovare una soluzione al problema.

### Il display visualizza un codice allarme in alcuni casi:

- **,10** - L'apparecchiatura non carica l'acqua.
- **,20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.

- **E30** - Il dispositivo antiavvelenamento è attivo.

**AVVERTENZA!**

Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

<b>Problema</b>	<b>Possibile soluzione</b>
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.
	Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
Il programma non si avvia.	Controllare che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa.
	Se è stata impostata la Partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.
L'apparecchiatura non carica acqua.	Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
	Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
	Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiavvelenamento è attivo.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza.

Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il Centro di Assistenza.

**10.1** Se i risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

**Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre**


- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore.
- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.

### Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie

- La quantità di brillantante erogata non è insufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo.





### Le stoviglie sono bagnate

- Il programma non prevede la fase di asciugatura o l'asciugatura viene eseguita a bassa temperatura.
- Il contenitore del brillantante è vuoto.
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.

 Fare riferimento alla sezione "CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI" per trovare altre possibili cause.

## 10.2 Come attivare il contenitore del brillantante

L'attivazione del contenitore del brillantante può avvenire solo con l'opzione Multitab attiva.

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
  2. Eseguire la funzione Reset .
  3. Premere a lungo, contemporaneamente, **ECO** e **AUTO** finché le spie  , **ECO** e **AUTO** iniziano a lampeggiare.
  4. Premere **ECO** .
    - Le spie  e **AUTO** si spengono.
    - La spia **ECO** continua a lampeggiare.
    - Il display mostra l'impostazione corrente.
- |   |   |
|---|---|
|  | Contenitore del brillantante disattivo. |
|  | Contenitore del brillantante attivo.    |
5. Premere **ECO** per cambiare l'impostazione.
  6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.
  7. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
  8. Riempire il contenitore del brillantante.

## 11. DATI TECNICI


Dimensioni	Larghezza x Altezza x Profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Collegamento elettrico	Fare riferimento alla targhetta dati.	
	Tensione	220-240 V
	Frequenza	50 Hz
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. (bar/MPa)	(0,5 / 0,05 ) / (8 / 0,8 )
Collegamento dell'acqua <sup>1)</sup>	Acqua fredda o calda <sup>2)</sup>	max. 60°C
Capacità	Coperti	12



Assorbimento elettrico	Modalità left-on	0.10 W
	Modalità Off	0.10 W


- 1) Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".
- 2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

## 12. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo  .

Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

## SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI .....	19
2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS .....	20
3. VADĪBAS PANELIS .....	21
4. PROGRAMMAS .....	21
5. IESPĒJAS .....	22
6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS .....	23
7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ .....	26
8. PADOMI UN IETEIKUMI .....	27
9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....	28
10. PROBLĒMRISINĀŠANA .....	29
11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA .....	31

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu mājaslapu:**



Atrādsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

# 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



### BRĪDINĀJUMS

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci. Tiem, kas ir atbildīgi par šādām personām, jānodrošina nepieciešamā uzraudzība vai jāsniedz norādījumi par ierīces darbību.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.

## 1.2 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta zem un pie drošām ietaisēm.

## Elektriskais savienojums



### BRĪDINĀJUMS

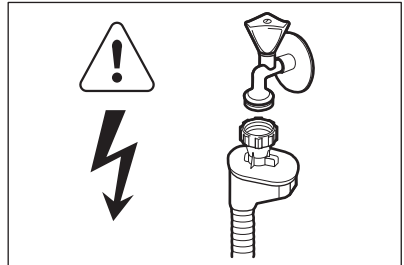
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspaudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciot strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slāpjam rokām.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

## Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārliecinieties, vai nav sūču.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### BRĪDINĀJUMS

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no elektrofīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar apkopes dienestu, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 1.3 Pielietojums

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - lauku saimniecībās;

- klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.

**BRĪDINĀJUMS**

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

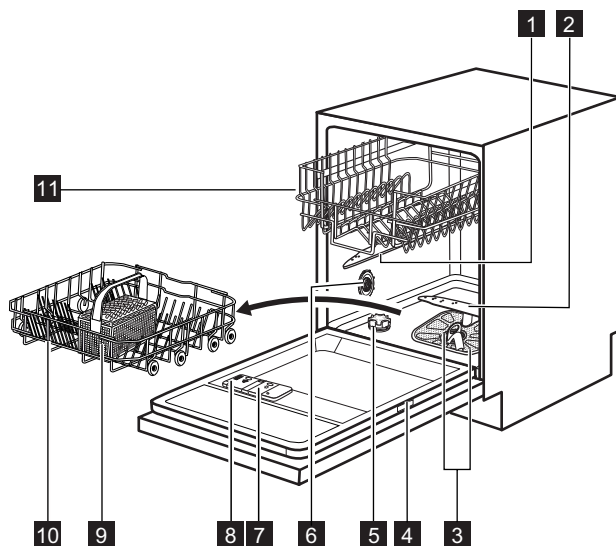
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nažus un citus galda piederumus ar asiem galiem galda piederumu grozā ievietojiet ar asajiem galiem uz leju vai horizontālā stāvoklī.
- Lai novērstu pakļupšanu, neatstājiet atvērtas ierīces durvis bez uzraudzības.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nespēlējieties ar ierīcē esošo ūdeni.

- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt mazgāšanas līdzeklis.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.

**1.4 Ierīces utilizācija****BRĪDINĀJUMS**

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

**2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS**

- 1** Augšējais izsmidzinātājs
- 2** Apakšējais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Datu plāksnīte

- 5** Specializētās sāls tvertne
- 6** Ūdens cietības skala
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators

- 9** Galda piederumu grozs
- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

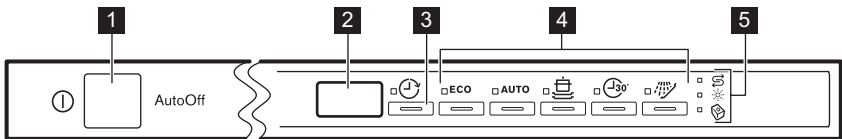
stars. Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, gaismas stars nodziest.

- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, sarkanais gaismas stars mirgo.

## 2.1 Gaismas stars

- Aktivizētas programmas sākumā uz grīdas zem ierīces durvīm parādās sarkans gaismas

## 3. VADĪBAS PANELIS






- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>1</b> Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | <b>4</b> Programmu izvēles taustiņi |
| <b>2</b> Displejs                         | <b>5</b> Indikatori                 |
| <b>3</b> Delay taustiņš                   |                                     |

Indikatori	Apraksts
	Sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Multitab indikators.

## 4. PROGRAMMAS

Programma <sup>1)</sup>	Nefīrības pakāpe leļādes veids	Programmas fāzes	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
<b>ECO</b> <sup>2)</sup>	Vidēji nefīri Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi	Mērcēšana Mazgāšana 50 °C Skalošana Žāvēšana	168	1.01	12.4
<b>AUTO</b> <sup>3)</sup>	Visi Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana 45 °C vai 70 °C Skalošana Žāvēšana	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14

Programma <sup>1)</sup>	Nefīrības pakāpe leļādes veids	Programmas fāzes	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
	Loti nefīri Ēdienu gata- vošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana 70 °C Skalošana Žāvēšana	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
	Nepiekaluši nefīrumi Ēdienu gata- vošanas trauki un galda piederumi	Mazgāšana 60 °C Skalošanas	30	0.9	9
	Visi	Mērcēšana	12	0.1	4

- 1) Programmas ilgums un patēriņa vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.
- 2) Mazgājot vidēji nefīrus traukus un galda piederumus ar šo programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija. (Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām).
- 3) Ierīce nosaka nefīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.
- 4) Ar šo programmu var mazgāt traukus, kuri nav piekaluši. Tas dod labus rezultātus īsā laikā.
- 5) Izmantojiet šo programmu, lai ātri noskalotu traukus. Tā novērš ēdiena palieku pielipšanu pie traukiem un nepatīkamu smaku veidošanos ierīces darbības laikā.  
Izvēloties šo programmu, neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

### Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu visu nepieciešamo informāciju par pārbauci efektivitāti, sūtiet e-pastu uz:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Pierakstiet izstrādājuma numuru (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

## 5. IESPĒJAS



Aktivizējiet vai deaktivizējiet Multitab iespējas pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā iespēju nevar aktivizēt vai deaktivizēt.





### 5.1 Multitab

Ieslēdziet šo iespēju tikai tad, ja izmantojat kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes. Šī iespēja deaktivizē skalošanas līdzekļa un sāls lietošanu. Saisītie indikatori ir izslēgti. Programmas izpildes ilgums var palielināties.

#### Kā aktivizēt Multitab iespēju

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

2. Aktivizējiet Reset funkciju.

3. Nospiediet un turiet  un  vienlaicīgi, līdz Multitab indikators iedegas. Iespēja darbojas, līdz jūs to deaktivizējat. Nospiediet un turiet  un  vienlaicīgi, līdz Multitab indikators izdziest.

**Ja jūs pārtraucat lietot kombinētos mazgāšanas līdzekļus tablešu veidā, pirms atsevišķas mazgāšanas līdzekļa, skalošanas līdzekļa un trauku mazgāšanas sāls lietošanas veiciet šīs darbības:**

1. Ieslēdziet Multitab iespēju.
2. Iestatiet ūdens mīkstinātāja augstāko līmeni.

3. Pārliecinieties, ka specializētās sāls tvertne un skalošanas līdzekļa dozators ir pilns.
4. Aktivizējiet tsāko programmu ar skalošanas fāzi, nelietojot mazgāšanas līdzekli un neievietojot traukus.
5. Noregulējiet ūdens mīkstinātāju atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietā.
6. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

## 5.2 Skaņas signāli

Ja ierīces darbībā ir radušies traucējumi vai notiek ūdens mīkstinātāja līmeņa regulēšana, atskan skaņas signāls. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

Beidzoties programmai, arī atskanēs skaņas signāls. Standarta iestatījumā šis skaņas signāls ir izslēgts, bet to ir iespējams ieslēgt.

### Kā aktivizēt programmas beigu skaņas signālu

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

2. Izpildiet Reset funkciju.
3. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **ECO** un

**AUTO**, līdz , **ECO** un **AUTO** indikatori sāk mirgot.

4. Piespiediet **AUTO**.

- Indikatori  un **ECO** nodzīsīs.
- Indikators **AUTO** turpinās mirgot.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

**lb** Skaņas signāls ieslēgts.

**Ob** Skaņas signāls izslēgts.

5. Nospiediet **AUTO**, lai mainītu iestatījumu.
6. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.

## 6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei apgabalā, kurā uzstādīta ierīce. Ja nepieciešams, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.

5. Ierīcē var saglabāties ražošanas procesā radītie netīrumi. Lai tos likvidētu, palaidiet programmu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.



Ja izmantojat kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes, aktivizējiet multitab iespēju.

### 6.1 Ūdens mīkstinātāja regulēšana

Ūdens cietība			Ūdens mīkstinātāja regulēšana		
Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Clarke pakāpes	Manuāla	Elektroniska
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6

Ūdens cietība			Ūdens mīkstinātāja regulēšana		
Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Clarke pakāpes	Manuāla	Elektroniska
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 <sup>1)</sup>	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>

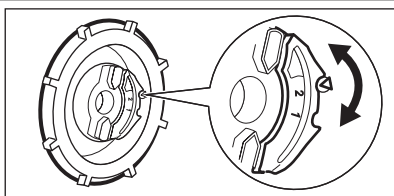
1) Rūpnīcas iestatījums.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.



Ūdens mīkstinātāja līmenis jāiestata manuāli vai elektroniski.

## Manuāla iestatīšana




Pagrieziet ūdens cietības skalu stāvoklī 1 vai 2.



## Elektroniska iestatīšana

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Izpildiet Reset funkciju.
3. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **ECO** un

**AUTO**, līdz , **ECO** un **AUTO** indikatori sāk mirgot.

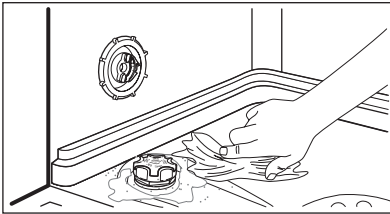
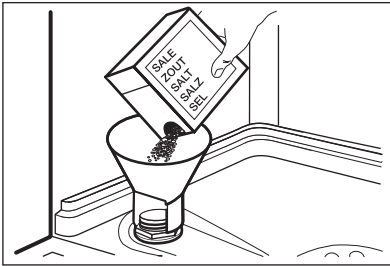
4. Piespiediet .

• Indikatori **ECO** un **AUTO** nodzisis.

- Indikators  turpinās mirgot.
  - Skaņas signāli darbojas, piemēram, šādi: pieci skaņas signāli ar intervāliem = 5. līmenis.
  - Displejā redzams ūdens mīkstinātāja iestatījums. Piemēram, **5 L** = 5. līmenis.
5. Lai mainītu iestatījumu, atkārtoti nospiediet taustiņu .
  6. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.



## 6.2 Specializētās sāls tvertnes uzpilde



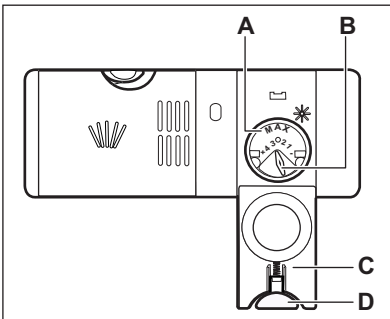
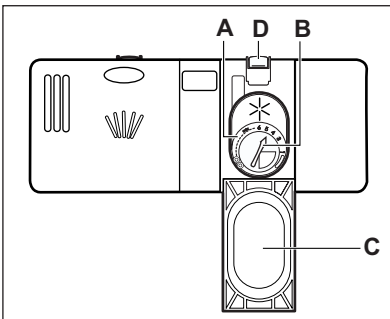
1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni ar trauku mazgāšanas sāli.
4. Noīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.
5. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai aizvērtu tvertni.



### UZMANĪBU

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pastāv korozijas risks. Lai to novērstu, pēc specializētās sāls tvertnes uzpildes palaidiet programmu.

## 6.3 Skalošanas līdzekļa dozatora uzpilde



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru (A), nepārsniedzot atzīmi „max”.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, noīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nokļūst slēgtā pozīcijā.

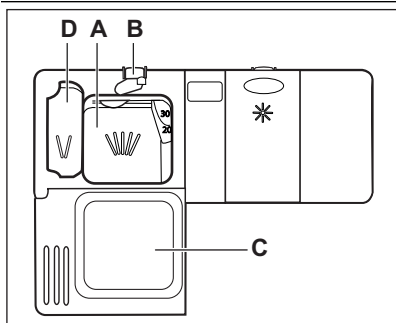


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

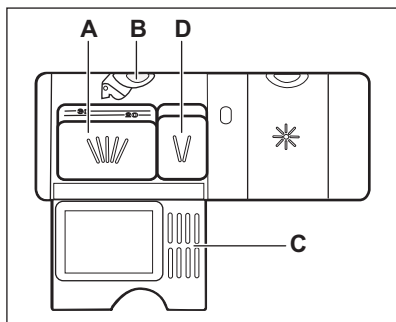
## 7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
  - Ja deg sāls indikators, uzpildiet speciālizētās sāls tvertni.
  - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet grozus.
4. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
5. Iestatiet un palaidiet pareizu programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un nefirības līmenim.

### 7.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A).
3. Ja mazgāšanas programmai paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (D).
4. Ja lietojat mazgāšanas līdzekļa tabletes, ievietojiet tableti nodalījumā (A).
5. Aizveriet vāku. Pārlicinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.



### 7.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

#### Auto Off funkcija

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski izslēdz ierīci pēc dažām minūtēm, kad:

- Nav aizvērtas durvis, lai sāktu programmu.
- Programma ir pabeigta.

#### Reset funkcija

Dažu iestatījumu veikšanai ierīcei ir jāatrodas lietotāja režīmā.

Lai iestatītu ierīci lietotāja režīmā, izpildiet Reset funkciju.



1. Vienlaicīgi nospiediet un turiet **ECO** un **AUTO**, līdz iedegas **ECO** indikators.

#### Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Iedegsies pēdējās iestatītās programmas indikators. Displejs rāda programmas ilgumu.
3. Iestatiet programmu.
  - Ja jūs vēlaties, lai sāktu pēdējo uzstādīto programmu, aizveriet ierīces durvis.

- Ja vēlaties iestatīt citu programmu, nospiediet vēlāmās programmas taustiņu. Displejs rāda programmas ilgumu.
4. Aizveriet ierīces lūku. Programma sāk darbību. Programmas ilgums sāk samazināties ar 1 minūtes soli.

## Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet , līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).
  - Displejs pārmaiņus rāda programmas ilgumu un atliktā starta laiku.
  - Iedegsies  indikators.
3. Aizveriet ierīces lūku. Sākas laika atskaite.
  - Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

## Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Ja durvis tiek atvērtas, ierīces darbība apstājas. Aizverot durvis, ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

## Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Aktivizējiet Reset funkciju.



Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

## Programmas atcelšana

Aktivizējiet Reset funkciju.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārlicinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## Programmas beigās

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā ir redzams 0:00.

1. Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu vai pagaidiet, līdz Auto Off funkcija automātiski izslēgs ierīci.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.

## Uzmanību

- Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
- Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.
- Uz ierīces sienām un uz durvīm var būt ūdens. Nerūsējošais tērauds atdziest ātrāk nekā trauki.

# 8. PADOMI UN IETEIKUMI

## 8.1 Ūdens mīkstinātājs

Cietam ūdenim ir augsts minerālu saturs, kas var būt ierīces bojājumu un sliktu mazgāšanas rezultātu cēlonis. Ūdens mīkstinātājs šos minerālus neitralizē.

Trauku mazgāšanas sāls nodrošina ūdens mīkstinātāja filtru un labus apstākļus. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Tas nodrošina, ka ūdens mīkstinātājs izmanto pareizu trauku mazgāšanas sāls un ūdens daudzumu.

## 8.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu trauku mazgāšanas sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Skalošanas līdzeklis skalošanas fāzē nodrošina, ka pēc trauku nožūšanas uz tiem nepaliek svītras un traipi.
- Kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes satur mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un citus līdzekļus. Pārlicinieties, vai šīs tabletes piemērotas ūdens cietībai jūsu apgabalā.

Skatiet norādījumus uz izstrādājumu iepakojumiem.

Ja vēlaties izmantot šīs tabletes, kad ūdens cietība nav piemērota, ir jāizmanto arī trauku mazgāšanas sāls. Vispirms aktivizējiet Multi-tab iespēju, pēc tam noregulējiet ūdens mīkstinātāju atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietā un lietojiet trauku mazgāšanas sāli.

- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.



Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 8.3 Grozu ievietošana



Skatiet piegādāto brošūru, kurā redzami grozu ievietošanas piemēri.

- Ierīci izmantojiet tikai trauku mazgājamā mašīnā mazgāt piemērot priekšmetu mazgāšanai.
- Neievietojiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Notīriet no priekšmetiem ēdiena atliekas.
- Lai viegli noņemtu piedegušu pārtiku, pirms katlu un pannu ievietošanas ierīcē izmērcējiet tos.

- Ievietojiet priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārlicinieties, vai galda piederumi un trauki nesaskaras. Karotes izkārojiet starp citiem galda piederumiem.
- Pārlicinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti nekustas.
- Pirms programmas palaišanas pārlicinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

### 8.4 Pirms programmas palaišanas

#### Pārlicinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.
- Ir trauku mazgāšanas sāls un skalošanas līdzeklis (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.

## 9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



#### BRĪDINĀJUMS

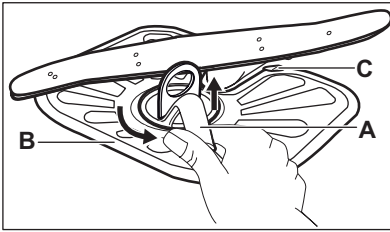
Pirms apkopes deaktivizējiet ierīci un atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktlīdzes.



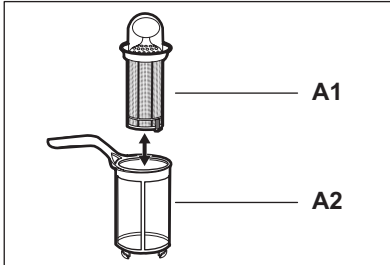
Neīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus.

Regulāri tos pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet.

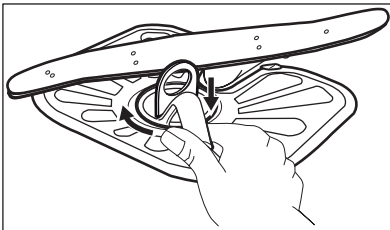
## 9.1 Filtru tīrīšana



1. Pagrieziet filtru (A) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izņemiet to.



2. Lai izjauktu filtru (A), velkot atdalieliet (A1) un (A2).
3. Izņemiet filtru (B).
4. Nomazgājiet filtrus ar ūdeni.
5. Ielieciet filtru (B) atpakaļ paredzētajā vietā. Pārliecinieties, vai tas ir pareizi ievietots zem divām vadotnēm (C).



6. Samontējiet filtru (A) un ievietojiet paredzētajā pozīcijā filtrā (B). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 9.2 Izsmidzinātāju tīrīšana

Nenoņemiet izsmidzinātājus.

Ja izsmidzinātāju atveres ir nosprostotas, izfīriet tās, izmantojot tievu, asu priekšmetu.

## 9.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci ar samitrinātu mīkstu drānu.

Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

# 10. PROBLĒMRISINĀŠANA

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Pirms sazināšanās ar apkopes dienestu skatiet problēmas risinājumu šajā informācijā.

**Dažu problēmu gadījumā ekrānā redzams brīdinājuma kods:**

- **,10** - ierīce nepiepildās ar ūdeni.
- **,20** - ierīce neizsūknē ūdeni.

- **,30** - aktivizējies ierīce pret ūdens noplūdēm.



### BRĪDINĀJUMS

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	Pārlicināties, ka kontaktdakša ir iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā. Pārlicinieties, ka nav bojāti drošinātāji.
Programma neaktivizējas.	Pārlicināties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. Ja ir iestāfīts atliktais starts, atceliet to vai gaidiet laika atskaites beigas.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārbaudiet, vai nav pārāk zems ūdens spiediens. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.	Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar apkopes dienestu.

Kad pārbaudes pabeigtas, ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar apkopes dienestu.

Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi, sazinieties ar apkopes dienestu.

- Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.
- Iemesls var būt kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu daudzums. Pamēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un izmantojiet skalošanas līdzekli kopā ar kombinētām mazgāšanas līdzekļa tabletēm.

## 10.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši.

**Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.**

- Pārāk liels atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.
- Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.

**Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilienu traipi**

- Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz lielāku daudzumu.
- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte.

**Trauki ir slapji**

- Programmai nav žāvēšanas fāzes vai ar zemas temperatūras žāvēšanas fāzi.




Skatiet sadaļā "NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI" citus iespējamus cēloņus.

## 10.2 Kā aktivizēt skalošanas līdzekļa dozatoru

Skalošanas līdzekļa dozatoru var aktivizēt tikai ar ieslēgtu Multitab iespēju.

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Izpildiet Reset funkciju.


3. Vienlaicīgi nospiediet un turiet **ECO** un


**AUTO**, līdz sāk mirgot , **ECO** un **AUTO** indikatori.

4. Piespiediet **ECO**.

-  un **AUTO** indikatori nodzisis.
- **ECO** indikators turpinās mirgot.

- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

	Skalošanas līdzekļa dozators izslēgts.
---	--

	Skalošanas līdzekļa dozators ieslēgts.
---	--

5. Nospiediet **ECO**, lai mainītu iestatījumu.

6. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.
7. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
8. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.


## 11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA


Izmēri	Platums x augstums x dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektriskais savienojums	Skatiet datu plāksnīti.	
	Spriegums	220-240V
	Frekvence	50 Hz
Ūdens padeves spiediens	Min. / maks. (bāri / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Ūdens padeve <sup>1)</sup>	Auksts ūdens vai karsts ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Ietilpība	Trauku komplekti	12
Energijas patēriņš	ieslēgtā režīmā	0.10 W
	izslēgtā režīmā	0.10 W

<sup>1)</sup> Pievienojiet ūdens iepildes šūteni krānam ar 3/4 collu vītnei.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules vai vēja), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INSTRUKCIJA .....	33
2. GAMINIO APRAŠYMAS .....	34
3. VALDYMO SKYDELIS .....	35
4. PROGRAMOS .....	35
5. PARINKTYS .....	36
6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART .....	37
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....	40
8. PATARIMAI .....	41
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....	42
10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	43
11. TECHNINĖ INFORMACIJA .....	45

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.



# 1. SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



### ISPĖJIMAS

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Neleiskite naudoti prietaiso asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinę jutimo ir proto negalią arba stokojantiems patirties ir žinių. Jūs turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.

## 1.2 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas būtina turi būti įrengtas po saugiomis konstrukcijomis ir šalia jų.

## Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS

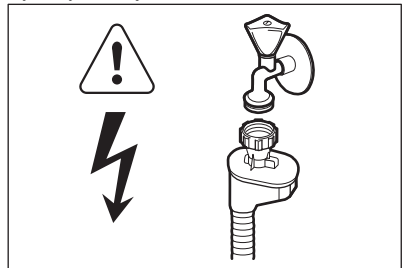
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą būtina įžeminti.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų plokštelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu nepavyktų, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.

- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti elektros laidą, tai turi padaryti techninio aptarnavimo centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Nelieskite maitinimo kabelio arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## Vandens prijungimas

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų arba ilgai nenaudotų vamzdžių, nuleiskite vandenį, kol jis bėgs svarus.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą, įsitinkinkite, ar nėra nuotėkio.
- Vandens įvado žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



### ISPĖJIMAS

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įvado žarna, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įvado žarnos pakeitimo kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

## 1.3 Naudojimas

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:

- darbuotojų valgomočiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
- viešbučiuose, kuriose siūloma naktyne su pusryčiais.



### ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgriūtų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktą saugos nurodymų.

- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.
- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškškite vandeniu.

## 1.4 Seno prietaiso išmetimas

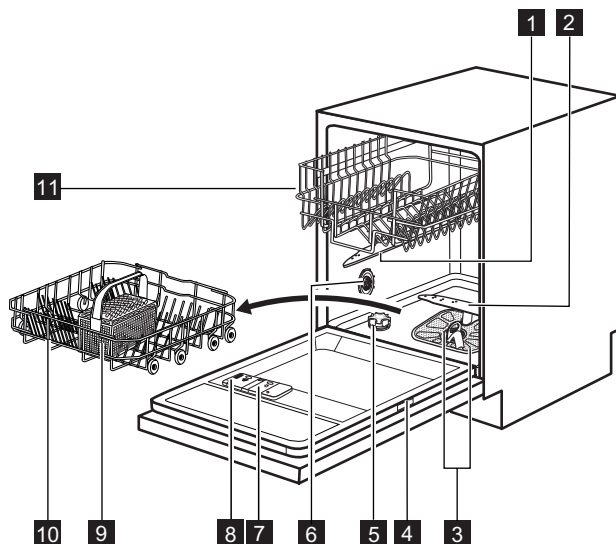


### ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

## 2. GAMINIO APRAŠYMAS



**1** Vidurinis purkštuvus

**2** Apatinis purkštuvus

**3** Filtrai

**4** Techninių duomenų plokštelė

**5** Druskos talpykla

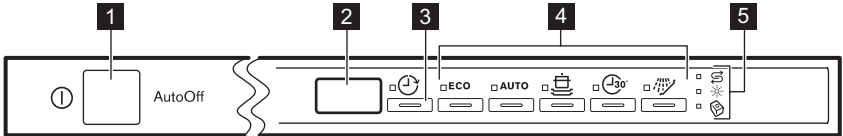
**6** Vandens kietumo nustatymo rankenėlė

- 7** Skalavimo priemonės dalytuvas
- 8** Plovimo priemonių dalytuvas
- 9** Stalo įrankių krepšys
- 10** Apatinis krepšys
- 11** Viršutinis krepšys

## 2.1 Šviesos spindulys

- Kai pradeda vykdyti programa, po prietaiso durelėmis ant grindų galima matyti raudoną šviesos spindulį. Kai programa baigta, šviesos spindulys išjungiamas.
- Esant trikdžiai, raudonas spindulys mirksi.

## 3. VALDYMO SKYDELIS






- 1** Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 2** Rodinys
- 3** Mygtukas Delay

- 4** Programų pasirinkimo mygtukai
- 5** Indikatoriai

Indikatoriai	Aprašymas
	Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Multitab indikatorius.

## 4. PROGRAMOS

Programa <sup>1)</sup>	Nešvarumo laipsnis [krovos tipas]	Programos fazės	Trukmė (min)	Energija (kWh)	Vanduo (l)
<b>ECO</b> <sup>2)</sup>	Vidutiniškai sutepti Indai bei stalo įrankiai	Pirminis plovimas Plovimas 50 °C Skalavimai Džiovinimas	168	1.01	12.4
<b>AUTO</b> <sup>3)</sup>	Visos Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas 45 °C arba 70 °C Skalavimai Džiovinimas	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14

Programa <sup>1)</sup>	Nešvarumo laipsnis Įkrovos tipas	Programos fazės	Trukmė (min)	Energija (kWh)	Vanduo (l)
	Labai nešvarūs Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas 70 °C Skalavimai Džiovinimas	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
	Neįsisenėję nešvarumai Indai bei stalo įrankiai	Plovimas 60 °C Skalavimas	30	0.9	9
	Visos	Pirminis plovimas	12	0.1	4

- 1) Programos trukmė ir sąnaudos gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.
- 2) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius (tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).
- 3) Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai reguliuoja vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.
- 4) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.
- 5) Naudokite šią programą indams greitai nuskalauti. Ji apsaugo, kad maisto likučiai nepiliptų prie indų, ir neleidžia prietaise atsirasti blogam kvapui. Naudodami šią programą, nenaudokite ploviklio.

### Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

**info.test@dishwasher-production.com**

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

## 5. PARINKTYS



Prieš pradėdami programą, įjunkite arba išjunkite parinktį Multitab. Programai veikiant parinkties įjungti arba išjungti negalima.





### 5.1 Multitab

Suaktyvinkite šią parinktį tik kai naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes.

Ši parinktis sustabdo skalavimo priemonės ir druskos naudojimą. Susiję indikatoriai nešviečia. Programos trukmė gali pailgėti.

#### Kaip suaktyvinti Multitab parinktį

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Atlikite funkciją Reset.

3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite  ir , kol užsidegs Multitab indikatorius. Parinktis lieka įjungta, kol išjungsitė. Vienu metu paspauskite ir palaikykite  ir , kol išsijungs Multitab indikatorius.

**Jeigu nustosite naudoti kombinuotąsias ploviklio tabletes, prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, skalavimo priemonę ir indaplovės druską, atlikite šiuos veiksmus:**

1. Išjunkite parinktį Multitab.
2. Nustatykite aukščiausią vandens minkštiklio lygį.
3. Įsitikinkite, ar druskos talpykla ir skalavimo priemonės dalytuvas yra pilni.

4. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze be ploviklio ir be indų.
5. Vandens minkštiklio lygį nustatykite atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
6. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.



## 5.2 Garso signalai

Garso signalai veikia, kai prietaisas yra sugedęs arba kai reguliuojamas vandens minkštiklio lygis. Garso signalų negalima išjungti.

Taip pat garso signalas girdimas, kai programa pabaigiama. Pagal numatymą šis garso signalas yra išjungtas, bet jį galima suaktyvinti.

### Kaip suaktyvinti programos pabaigos garso signalą

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Įjunkite funkciją Reset.

3. Vienu metu spauskite ir palaikykite **ECO** ir **AUTO**, kol pradės mirksėti indikatoriai , **ECO** ir **AUTO**.
4. Paspauskite **AUTO**.
  - Indikatoriai  ir **ECO** išsijungs.
  - Toliau mirksi indikatorius **AUTO**.
  - Ekране rodomas esamas nustatymas.

**1b** Garsinis signalas įjungtas.

**0b** Garsinis signalas išjungtas.

5. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **AUTO**.
6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.

## 6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar tinkamai nustatytas vandens minkštiklio lygis pagal jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklį. Norėdami sužinoti savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio įmone.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.

4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Prietaise gali būti likę gamybos metu naudotų medžiagų. Paleiskite programą joms pašalinti. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite į krepšius indų.



Jeigu naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes, suaktyvinkite parinktį „Multitab“.

### 6.1 Vandens minkštiklio reguliavimas

Vandens kietis			Vandens minkštiklio nustatymas		
Vokiški laipsniai (°dH)	Prancūziški laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Rankinis	Elektroninis
51–70	91–125	9,1–12,5	64–88	2 1)	10
43–50	76–90	7,6–9,0	53–63	2 1)	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	2 1)	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	2 1)	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	2 1)	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	2 1)	5 1)

Vandens kietis			Vandens minkštiklio nustatymas		
Vokiški laipsniai (°dH)	Prancūziški laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Rankinis	Elektroninis
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	1	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	1	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>

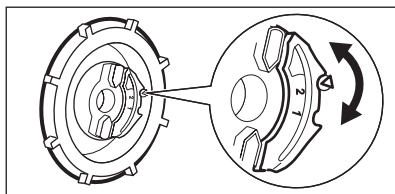
1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.



Vandens minkštiklį privalote nustatyti rankiniu ir elektroniniu būdu.

## Rankinis nustatymas




Pasukite vandens kietumo reguliatorių į padėtį 1 arba 2.



## Elektroninis reguliavimas

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Įjunkite funkciją Reset.
3. Vienu metu spauskite ir palaikykite **ECO** ir **AUTO**, kol pradės mirksėti indikatoriai

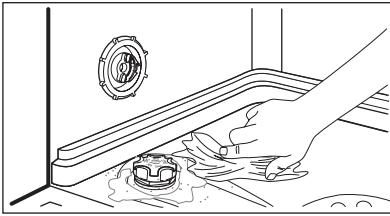
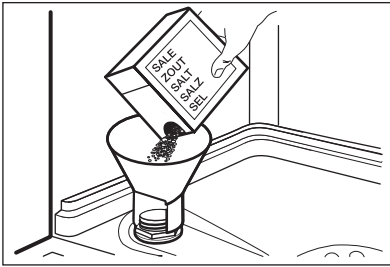
 **ECO** ir **AUTO**.

4. Paspauskite .

• Indikatoriai **ECO** ir **AUTO** išsijungs.

- Toliau mirksi indikatorius .
  - Garso signalai veikia, pvz., penki garso signalai su pertrūkiais = 5 lygis.
  - Ekrane matysite vandens minkštiklio nustatymą, pvz., **5 L** = 5 lygis.
5. Norėdami pakeisti šį nustatymą, kelis kartus paspauskite mygtuką .
  6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.

## 6.2 Druskos talpyklos pildymas



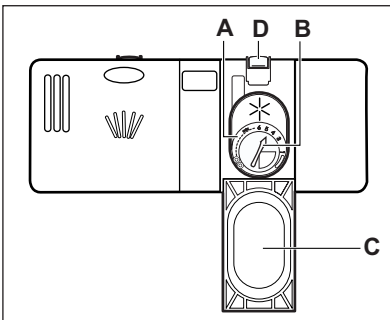
1. Sukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir atidarykite druskos talpyklą.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.
4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.
5. Norėdami uždaryti druskos talpyklą, sukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę.



### ATSARGIAI

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Korozijos rizika. Kad apsaugotumėte nuo jos, pripildę druskos talpyklą, paleiskite programą.

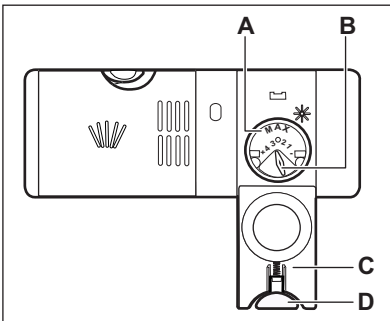
## 6.3 Skalavimo priemonės dalytuvo pildymas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą (A), ne daugiau kaip iki žymos „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.



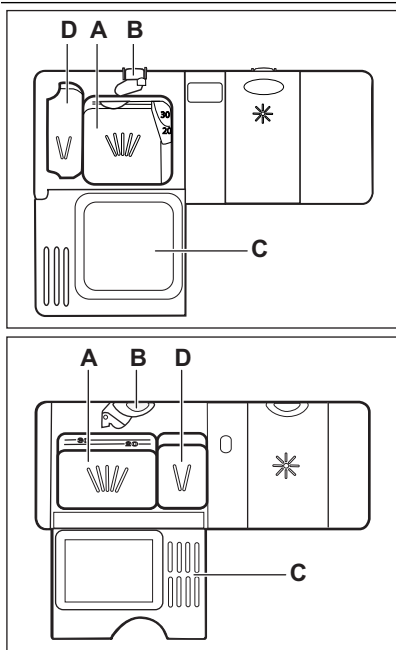
Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 ar 6 padėties (didžiausias kiekis).



## 7. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
  - Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
  - Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.
5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

### 7.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į ploviklio skyrių (A).
3. Jei plovimo programoje yra pirminio plovimo fazė, įpilkite mažą kiekį ploviklio į skyrelį (D).
4. Jeigu naudojate plovimo tabletes, jas dėkite į ploviklio skyrių (A).
5. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

### 7.2 Programos nustatymas ir paleidimas

#### Funkcija Auto Off

Norint sumažinti energijos suvartojimą, ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių, kai:

- neuždarėte durelių, kad būtų paleista programa;
- programai pasibaigus;

#### Funkcija Reset

Norint pasirinkti kai kurias nuostatas, būtina, kad prietaisas veiktų vartotojo režimu. Norėdami, kad prietaisas veiktų vartotojo režimu, įjunkite funkciją Reset.

1. Vienu metu paspauskite ir palaikykite **ECO** ir **AUTO**, kol užsidegs **ECO**.



#### Programos paleidimas be atidėto paleidimo

1. Atsukite vandens čiaupą.



- Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Užsidega paskutinės nustatytos programos indikatorius. Ekrane rodoma programos trukmė.
- Nustatykite programą.
  - Jeigu norite paleisti paskutinę nustatytą programą, uždarykite prietaiso dureles.
  - Jeigu norite nustatyti kitą programą, spauskite norimos nustatyti programos mygtuką. Ekrane rodoma programos trukmė.
- Uždarykite prietaiso dureles. Programa pradeda veikti. Programos trukmė pradeda mažėti 1 minutės intervalais.

## Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

- Nustatykite programą.
- Kelias kartus spauskite , kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).
  - Ekrane pakaitomis rodomas programos trukmė ir atidėjimo laikas.
  - Užsidegs  indikatorius.
- Uždarykite prietaiso dureles. Pradedama atgalinė laiko atskaita.
  - Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

## Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles, prietaisas išsijungs. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

# 8. PATARIMAI

## 8.1 Vandens minkštiklis

Kietame vandenyje yra didelis kiekis mineralų, kurie gali sugadinti prietaisą ir indai gali būti plaujami nepakankamai gerai. Vandens minkštiklis neutralizuoja šiuos mineralus. Indaplovės druska išlaiko vandens minkštiklį švarų ir geros būklės. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį. Taip užtikrinsite, kad vandens minkštiklis naudoja tinkamą kiekį indaplovės druskos ir vandens.

## Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Vykdykite funkciją Reset.



Kai atšaukiate atidėtą paleidimą, turite iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

## Programos atšaukimas

Vykdykite funkciją Reset.



Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## Programai pasibaigus

Pasibaigus programai, ekrane rodoma 0:00.

- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba palaukite, kol Auto Off funkcija automatiškai išsijungs prietaisą.
- Užsukite vandens čiaupą.

## Dėmesio

- Prieš išimdami indus iš prietaiso, leiskite jiems atvėsti. Karštus indus lengva sugadinti.
- Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį.
- Prietaiso durelių šonuose gali būti vandens. Nerūdijantis plienas atvėsta greičiau nei indai.

## 8.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.
- Skalavimo priemonė paskutinėje skalavimo fazėje padeda išdžiovinti indus be dryžių ir dėmių.
- Kombinuoto ploviklio tablečių sudėtyje yra ploviklio, skalavimo priemonės ir kitų medžiagų. Įsitikinkite, kad šios tabletės yra tinkamos pa-

gal jūsų regiono vandens kietumą. Skaitykite instrukcijas ant gaminių pakuočių.

Jeigu norite naudoti šias tabletes su jums netinkamo kietumo vandeniu, jūs taip pat privalote naudoti indaplovės druską. Pirmiausia suaktyvinkite Multitab parinktį, tada reguliuokite vandens minkštiklį pagal jūsų regiono vandens kietumą ir naudokite indaplovės druską.

- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių, rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.



Nepilkite ploviklio daugiau, nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

### 8.3 Krepšių įdėjimas



Krepšių įdėjimo pavyzdžiai yra pateikti pristatyta informaciniame lapelyje.

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.
- Nuvalykite nuo indų maisto likučius.
- Norint lengviau pašalinti likusį pridegusį maistą, pamerkite puodus ir keptuves vandenyje, prieš dėdami juos į prietaisą.

- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stalo įrankiai ir indai nesuliptų. Šaukštus sumaišykite su kitais stalo įrankiais.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliesų su kitomis stiklinėmis.
- Mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvu alkūnės galėtų laisvai judėti.

### 8.4 Prieš paleidžiant programą

**Įsitikinkite, kad:**

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- purkštuvai neužsikimšę;
- tinkama indų padėtis krepšiuose;
- esamam indų kiekiui ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;
- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas.

## 9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



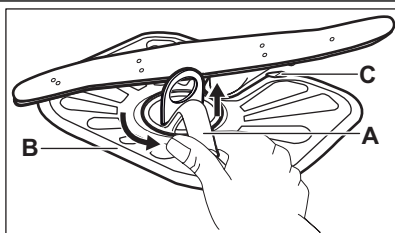
### ISPĖJIMAS

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

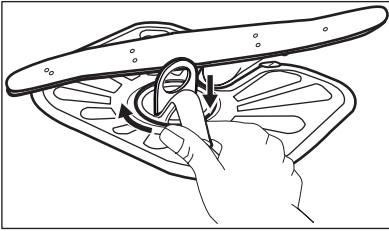
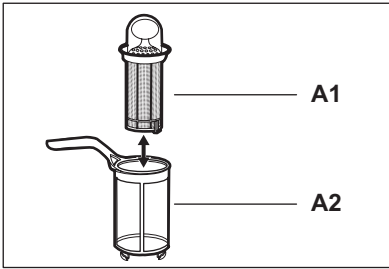


Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

### 9.1 Filtrų valymas



1. Pasukite filtrą (A) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



2. Kad išardytumėte filtrą (A), atskirkite (A1) ir (A2).
3. Išimkite filtrą (B).
4. Išplaukite filtrus vandeniu.
5. Įstatykite filtrą (B) į jo pradinę padėtį. Įsitinkinkite, ar jis tinkamai sumontuotas po dviem kreiptuvais (C).

6. Surinkite filtrą (A) ir įdėkite jį į filtrą (B). Surinkite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

## 9.2 Purkštuvų valymas

Nenuimkite purkštuvo alkūnių. Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

## 9.3 Valymas iš išorės

Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.

Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

# 10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikimo metu.

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite informaciją apie problemos sprendimą.

**Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas pavojaus kodas:**

- **10** – Į prietaisą nepatenka vanduo.

- **20** – Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- **30** – Veikia apsaugos nuo vandens nuotėkio įtaisas.



### ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami patikros darbus, išjunkite prietaisą.

Problema	Galimas sprendimas
Negalima įjungti prietaiso.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į maitinimo tinklo lizdą. Įsitinkinkite, ar saugiklių dėžėje nepažeistas saugiklis.
Programa nepaleidžiama.	Patikrinkite, ar prietaiso durelės uždarytos. Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite nustatymą arba palaukite, kol pasibaigs atgalinė atskaita.
Į prietaisą nepatenka vanduo.	Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.

Problema	Galimas sprendimas
	Išitinkite, ar ne per mažas vandens padavimo slėgis. Dėl šios informacijos kreipkitės į vietos vanden tiekio įmonę.
	Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.
	Patikrinkite, ar neužsikimšęs įvado žarnos filtras.
	Patikrinkite, ar nesusimazgiusi ir nesulenкта įvado žarna.
Iš prietaiso vanduo neišleidžiamas.	Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.
	Patikrinkite, ar nesusimazgiusi ir nesulenкта išleidimo žarna.
Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas.	Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Programa tęsiama nuo nutraukimo momento.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjimų kodai, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

## 10.1 Jeigu nepatenkinami plovimo ir džiovavimo rezultatai

### Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į mažesnę padėtį.
- Naudojama per daug ploviklio.

### Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į didesnę padėtį.
- Taip gali atsitikti dėl ploviklio kokybės.

### Indai yra drėgni


- Programa yra be džiovavimo fazės arba su mažos temperatūros džiovavimo faze.
- Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.
- Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.
- Taip gali atsitikti dėl kombinuotųjų ploviklio tablečių kokybės. Pameginkite kito gamintojo ploviklį arba suaktyvinkite skalavimo priemonės dalytuvą ir naudokite skalavimo priemonę kartu su kombinuotomis ploviklio tabletėmis.




Apie kitas galimas priežastis skaitykite skyriuje „PATARIMAI“.


## 10.2 Kaip įjungti skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonės dalytuvą galima įjungti tik kai suaktyvinta Multitab parinktis.

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Įjunkite funkciją Reset.
3. Vienu metu spauskite ir palaikykite **ECO** ir **AUTO**, kol pradės mirksėti indikatoriai  , **ECO** ir **AUTO**.
4. Paspauskite **ECO**.

- Indikatoriai  ir **AUTO** išsijungs.
- Toliau mirksi indikatorius **ECO**.
- Ekrane rodomas esamas nustatymas.

 Skalavimo priemonės dalytuvas išjungtas.

 Skalavimo priemonės dalytuvas įjungtas.

5. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **ECO**.
6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.
7. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.
8. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.


## 11. TECHNINĖ INFORMACIJA


Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektros prijungimas	Žr. techninių duomenų plokštelę.	
	Įtampa	220-240 V
	Dažnis	50 Hz
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vandens tiekimas <sup>1)</sup>	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Talpa	Vietos nustatymai	12
Energijos sąnaudos	Įjungimo režimas	0.10 W
	Išjungimo režimas	0.10 W

<sup>1)</sup> Prijunkite vandens įvado žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.

<sup>2)</sup> Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvių energijos šaltinių (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

## 12. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156960261-A-322012